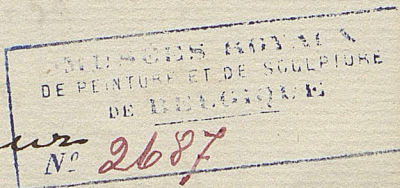


TELEGRAPHIC ADDRESS,
TRIDEAU, LONDON.

18, GREEN STREET,
ST. MARTIN'S PLACE,
LONDON.

4 Sept 86



Cher Monsieur

Il m'est venu hier
une magistrate esquisse
en gravaille de Van Dyck
sur panneau pour
le tableau de la Crucifixion
qui est à St. Michel à Gand.
Reportez vous à Smith
vol 3 pages 9-11 - n° 31
Il y parle de l'esquisse
en question -
n'est ce pas un morceau
qui devrait entrer

au bercail, sait chez
tous, sait à gauche ou
même ailleurs -

Faut il vous l'envoyer
à l'inspection ?

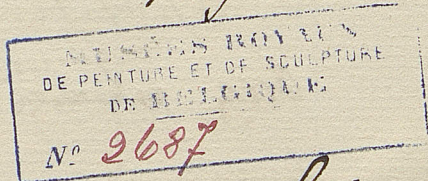
Très bien de vous
à Antibes

TELEGRAPHIC ADDRESS,
THIDEAU, LONDON.

18, GREEN STREET,
ST. MARTIN'S PLACE,
LONDON.

77 bis 82

Cher Monsieur



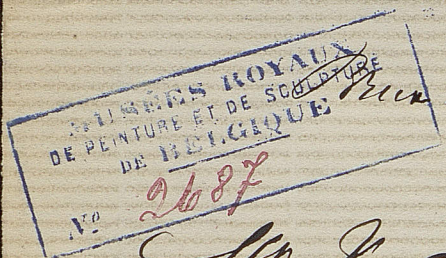
Je n'ai eu votre lettre
qu'hier soir. J'adresse
directement à M^r Stiebon
l'Exquis de Van Dyck.
Veuillez bien lui demander
d'acquitter le port à
l'arrivée. Je le rembourserai
si besoin est, mais c'est
plus sûr d'envoyer port
non payé. On me demande
£ 125 de ce panneau ^{4 p. rect.}
une Com^{me} de 10%.

J'ai entendu parler de
3125 francs

l'exposition ~~que~~ vous
avez ^{organisée} ~~pour~~ esp. ne
manquerai pas de
l'arrêter à Bruxelles
si tu bon veut mes
portés de ce côté -

Ecroyez moi votre tout dév.

Alf. Ribaudon



Mus. 20 Septembre 1886

M. P. Le Roy.

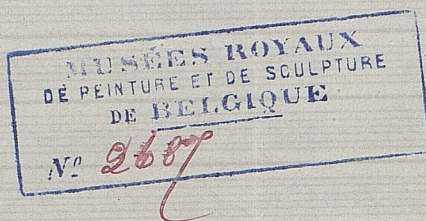
Comms. - Rapport des élèves de

La Commission d'inspection
vous prie de vouloir bien lui
faire connaître votre avis sur
l'authenticité, l'état de conserva-
-tion ^{et la valeur} d'une esquisse en grisaille
de Vanduyck, déposée dans la
Salle des réservations.

Agr. M., l'ap. de ma f.
Cae très dev.

Le Secrétaire
Vanduyck

Bruxelles, le 22 Septembre 1886



Monsieur le Secrétaire,

En réponse à votre lettre du 20 Septembre, et pour satisfaire au désir de Messieurs les Membres de la Commission directrice des Musées royaux, j'ai l'honneur de vous donner mon appréciation sur le mérite et la valeur d'un panneau représentant le Crucifiement, déposé dans la Salle des réunions au Musée.

Je considère cette esquisse comme une production authentique de A. Van Dyck; c'est à mon avis la première pensée du tableau de l'Eglise de St. Michel à Gand.

Comme exécution, la partie gauche de la composition est bien supérieure à la partie droite où se remarquent de l'hésitation et des corrections.

Comme conservation, cette grisaille laisse à

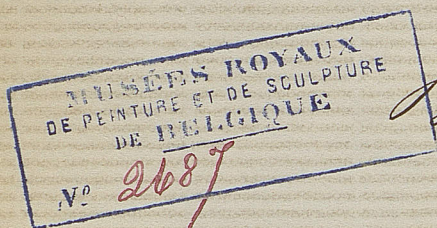
Monsieur Victor Sténou, Secrétaire de la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture.

désirer; la tête du Christ a été abîmée et
a perdu son expression; de nombreux
lavages ont fait disparaître ou affaibli
les tons transparents, surtout dans les
mains et les pieds dont les empâtements
seuls ont résisté.

Les tableaux de ce genre n'intéressant
que les artistes et les amateurs éclairés
atteignent rarement un prix convenable
en vente. J'estime celui-ci à 2000 francs.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire,
l'assurance de mes sentiments respectueux.

Victor Le Roy



Brux. 27 Sept 1886

Mr. Chibaudon
18 Green Street
St. Martin's Place
London

La Commission d'art a reçu
dans sa séance d'hier communication
de votre proposition relative à la
cession d'une œuvre en gravure
de Rembrandt, représentant Le
crucifiement.

La Commission est disposée elle
à agréer cet ouvrage pour la Bibliothèque
d'Etat si vous l'acceptez à la
cession au prix de deux mille francs.

Il est bien entendu que si vous
concédez l'acceptation et l'achat de
cette œuvre ne deviendra définitif
qu'à condition qu'il est approuvé
par le Gouvernement.

Je vous prie d'agréer, Monsieur,
l'assurance de ma haute considération.

Le Secrétaire
J. C. Dier.
R. H.

INTERNATIONAL CHALCOGRAPHICAL SOCIETY.
SOCIÉTÉ INTERNATIONALE CHALCOGRAPHIQUE.
INTERNATIONALE CHALCOGRAPHISCHE GESELLSCHAFT.

18 GREEN STREET,

ST. MARTIN'S PLACE, LONDON.

MUSEES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

2687

27 Septembre 1886

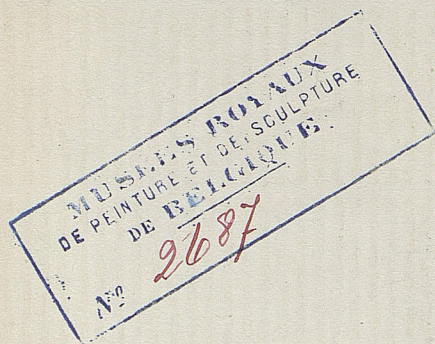
Monsieur

J'ai l'honneur de vous
accuser réception de votre lettre
du 25 courant et de vous
informer que j'ai obtenu la
réduction demandée sur le
prix de la gravure de Van
Dyck représentant le Crucifiement.
Le prix demeure donc fixé
à Deux mille francs —

Dès que cette acquisition sera
devenue définitive je vous
demanderai de me le faire savoir.
Avec Monsieur l'assurance
de ma considération très distinguée

A. W. Thibaudau

Mons^r Steiner



Brux 28 Sept 1886

à M^{re} Min. D. l'Agrie.

M^r Thibauden, à
Londres nous a soumis
une esquisse en grisaille
(Le Crucifiement) exécutée
par aut. Van Dyck et qui,
sans aucun doute, est la
première pensée du tableau
de l'Eglise St Michel, à Gand.

A ce titre et considérant
son mérite, cette ~~oeuvre~~
offre un grand intérêt
pour les collections de
l'Etat qui ne possèdent
aucune esquisse de Van Dyck.

Nous avons eu l'honneur
d'honorer M^{re} Thibauden, de vous
faire de nombreux
nous autoriser à en faire
l'acquisition au prix modéré
de deux mille francs, lequel
M^r Thibauden consent à

vous ceder cet ouvrage.

Agr.

Le Président

Le Secrétaire

V. J.

H. J.

MINISTÈRE
de
L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE
et des
TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION
des
LETTRES, SCIENCES ET DES BEAUX-ARTS

N^o 20784

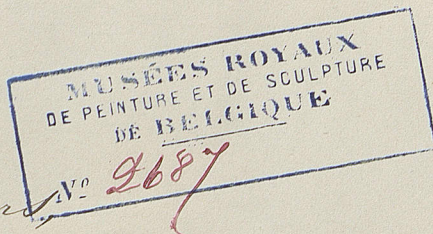
N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Bruxelles, le

Octobre 1886.



Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire
connaître, en réponse à votre lettre
du 28 Septembre dernier, que vous
êtes autorisés à acquiescer pour les
Collections de l'Etat, au prix de
deux mille francs (frs 2000-), une
esquisse de l'antoinisme San Dyck, repé-
sant le crucifiement, qui vous
est offerte en vente par M. Chibaudon,
de Londres.

Agnez, Messieurs, l'assurance
de ma haute considération distinguée.

Le Ministre,
J. M. M. M.

A la Commission
directrice des musées de
peinture et de sculpture de
l'Etat.



Pour la lettre Du 1^{er} Octobre
1886 voir le dossier de la
Comptabilité de 1886 -
N° 2526.

—
Envoi en liquidation
de la déclaration de
Mr. Chibaudan - Fr 2000.-
—

MINISTÈRE
de
L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE
et des
TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION
des
LÉTTRES, SCIENCES ET DES BEAUX-ARTS

N^o 20944

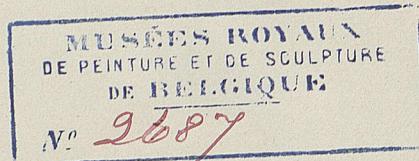
N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Bruxelles, le

29 juil. 1886.



Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire connaître,
comme suite à votre lettre du 15 de ce mois,
que je viens d'adresser à M^{te} le Ministre
des Affaires Étrangères, pour être transmise
à l'intéressé par voie diplomatique, une
traite de deux mille francs, émise payable
à Londres au profit de M^{te} Chibaudou,
en acquit du prix de l'esquisse de van
Dyck, acquise récemment pour les collections
des Musées de Peinture et de sculpture
de l'État. - Les frais de courtage de la dite traite
s'élèvent à f. 1.
Agréez, Messieurs, l'assurance de ma
considération distinguée.

Pour le Ministre.

Le Directeur général,

Dullieu

A la Commission directrice des
Musées de peinture et de sculpture de
l'État.

plus des deux

Leysken Sint Joan Frans Jeroen Secanus van der Sint

Frans

Lucas

Mieken

ghilst

Ant van Dyck

Eesken

Naryken

oudendoms nym 1535
No 1635

Bruxelles le 13 août 1932

Cher Monsieur

Je vous permets de vous faire parvenir une
partie de l'inscription de la petite grisaille de
van Dyck, le Calvaire, de votre Musée.

Elle a été déchiffrée sur la photo. il y a cepen-
dant encore d'autres indications.

L'inscription se trouve en dessous des trois saints
qui sont représentés par Eesken, Frans et Mieken.

dont les noms sont marqués en dessous de chacun.

La petite esquisse, la martyre de St Ursule donnée
à Rubens, porte une inscription analogue et la
même date, cependant moins bien lisible.

Veuillez agréer cher Monsieur l'expression
de mes sentiments distingués

Pilati

16 août 1932.

Cher Monsieur,

Je vous remercie bien sincèrement pour l'aimable lettre que vous venez de m'envoyer contenant votre remarque au sujet du "Calvaire" de van Dyck et du "Martyre de Sainte Ursule" de Rubens. Je les ai lues avec intérêt.

Je fais classer votre lettre dans les dossiers de ces tableaux, où elle augmentera l'importance de la documentation concernant nos oeuvres.

Croyez, Cher Monsieur, à mes sentiments les meilleurs.

A Monsieur Gilissen
rue de la Sablonnière, 19
Bruxelles.
